



- Dieses Formblatt ist im Falle einer Bietergemeinschaft von jedem Mitglied gesondert auszufüllen -

Nr. 3: Formblatt „Ergänzende Angaben des Bieters gemäß Leistungsbeschreibung“

Name und Anschrift des Bieters/jeweiligen Mitglieds der Bietergemeinschaft

Auftragsbezeichnung	Vergabe von Video- und Audiodolmetscherleistungen in einem offenen Verfahren
Vergabenummer	Vergabe_VD1.0-7.2018

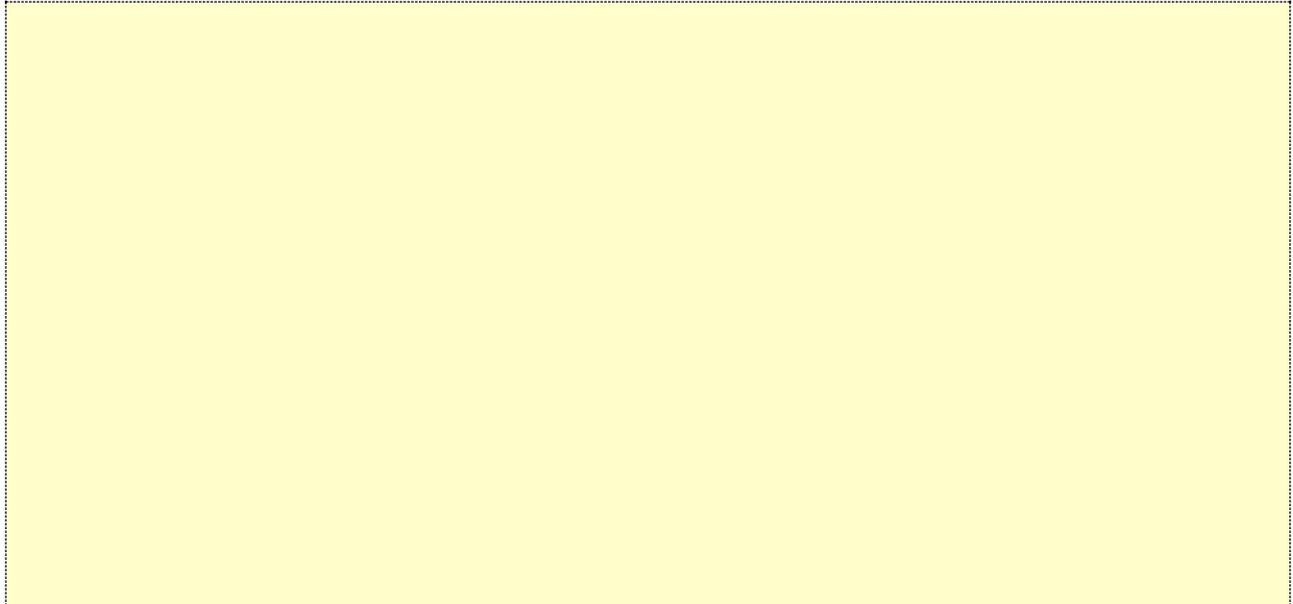
Ich/wir können als Anbieter von Video- und Audiodolmetscherleistungen Bezug nehmend auf die Leistungsbeschreibung folgende ergänzende Angaben machen:

1. Erreichbarkeit und Abruf der Dienstleistungen

Umfassende Darstellung des Dienstes unter Angabe der wesentlichen Schritte, Funktionen, Screenshots etc.

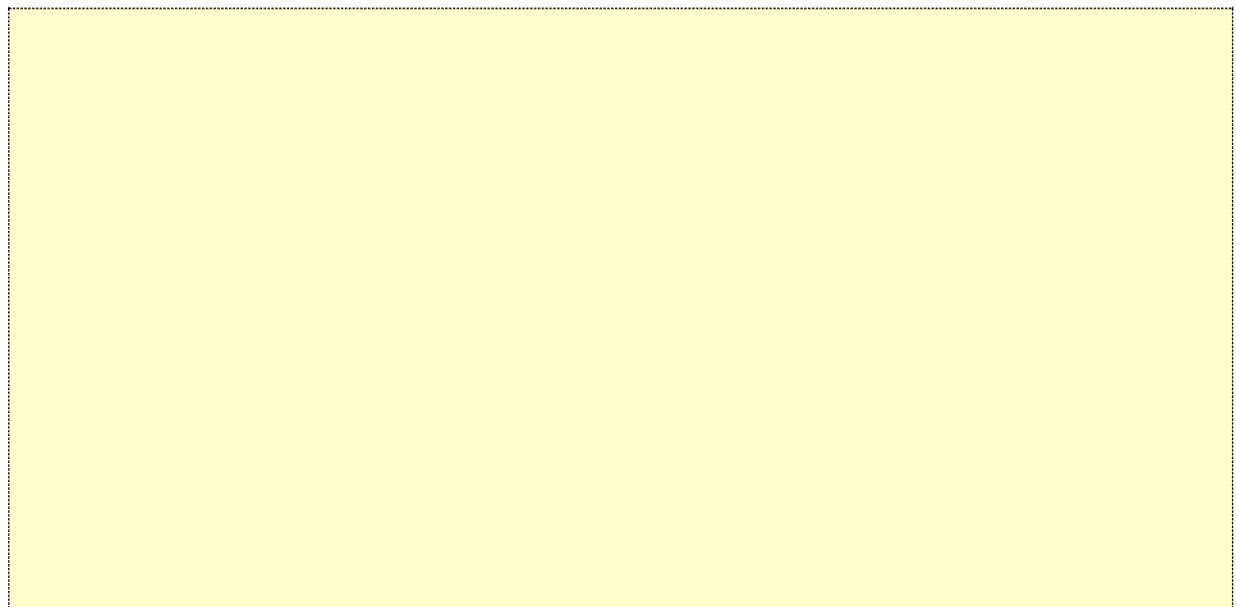
2. Dolmetscher

Welche Zertifizierungen sind auf Seiten der eingeplanten Dolmetscher vorhanden? –
Darstellung der Erfahrungen im Dolmetschen in den relevanten Kontexten



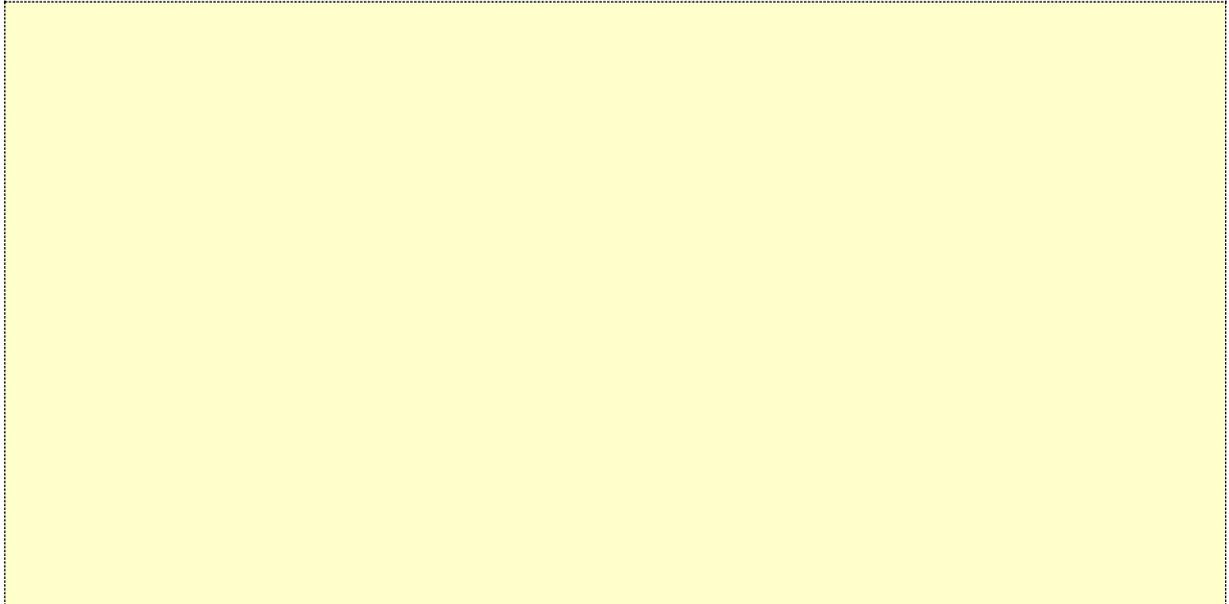
3. Schulung & Support-Hotline

Wie ist das Schulungskonzept ausgestaltet und in welchem Umfang wird es angeboten? In
welchem Umfang wird die zur Verfügung stehende Support-Hotline angeboten (u.a. zu
welchen Uhrzeiten ist die Hotline erreichbar?)



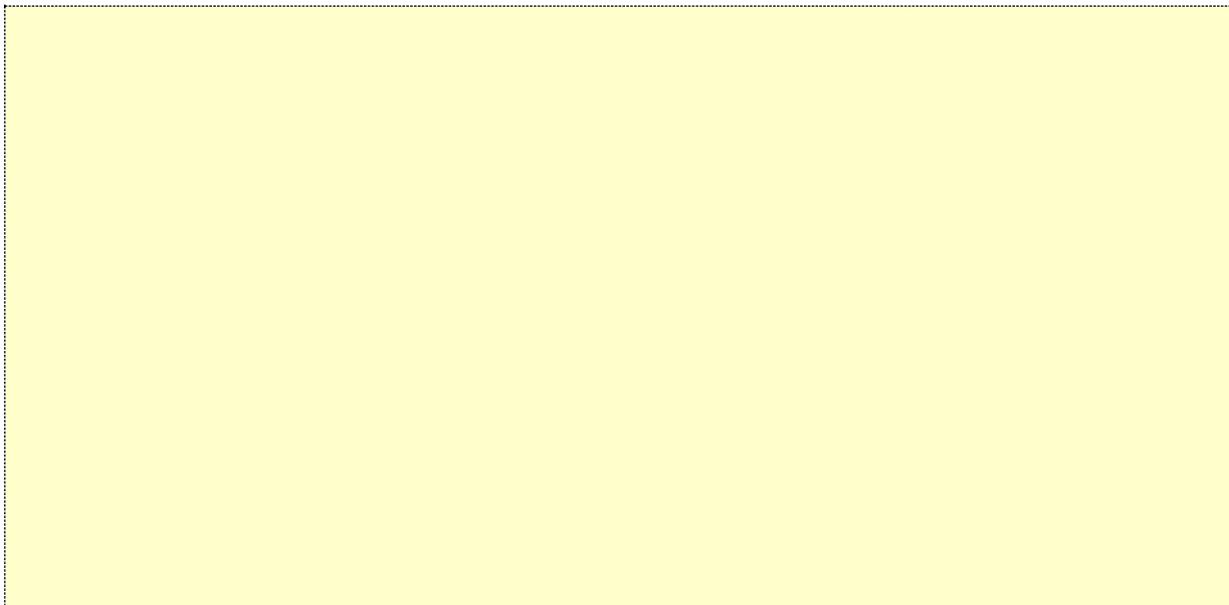
4. Verbindung

Ausführungen zur verwendeten Technik, Software sowie Beschreibung der Systemanforderungen



5. IT-seitige Anforderungen

Darlegung der IT-seitigen Umsetzung



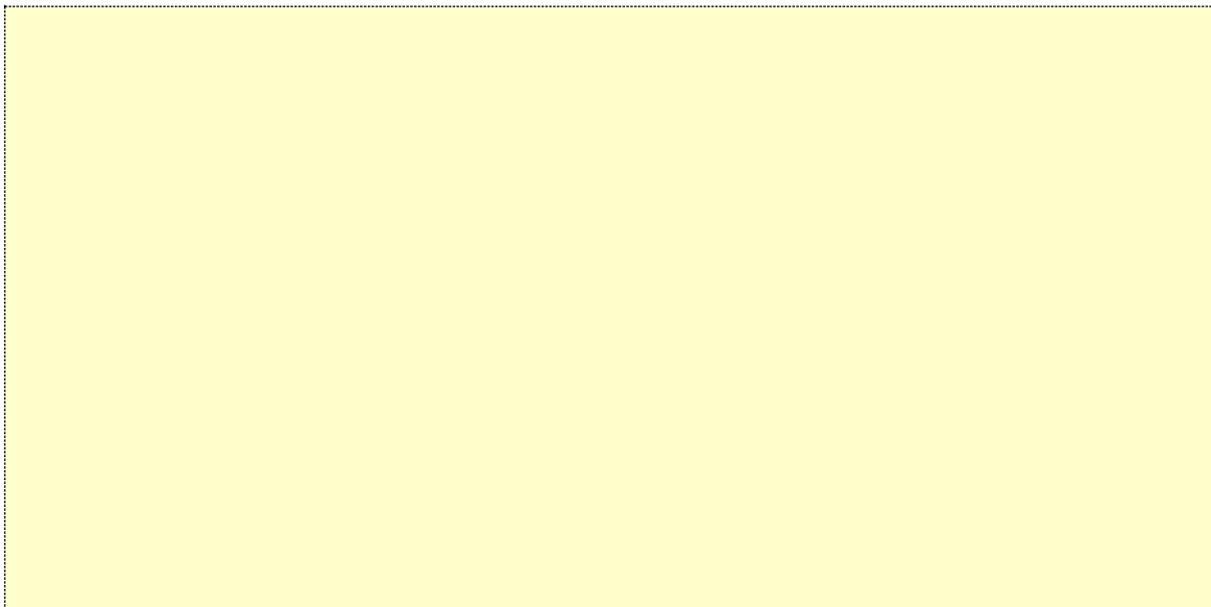
6. Datenschutz

Darstellung des Datenschutzkonzepts – Wie wird die Einhaltung der einschlägigen rechtlichen Vorgaben gewährleistet? Ein Muster der Verschwiegenheitserklärung sowie eine Erklärung zur Einhaltung des Datenschutzes für Dolmetscher sind dem Angebot beizufügen.



7. Einwilligungserklärung der Nutzer

Wie ist das pragmatische Konzept zur Einholung der Einwilligungserklärung der Nutzer in den Einrichtungen ausgestaltet?



8. Berufskodex Dolmetscher

Ein Muster der vom Auftragnehmer beabsichtigten Verpflichtungserklärung ist dem Angebot beizufügen.

9. Haftung

Welchen Umfang hat die Deckungssumme der Haftpflichtversicherung? Wie ist der Umfang der Versicherung inhaltlich ausgestaltet, d.h. welche Arten von Schadensfällen sind von der Versicherung abgedeckt? Ein Nachweis über die abgeschlossene Versicherung sowie ein Konzept zur Sicherstellung des Vorliegens einer Haftpflichtversicherung sind dem Angebot beizufügen.





10. Sicherheitsüberprüfung

Darlegung des Konzepts zum Ausschluss von Sicherheitsrisiken auf Seiten der eingesetzten Dolmetscher

Anlagen

- Zu Punkt 6 Datenschutz:** Muster der Verschwiegenheitserklärung sowie Erklärung zur Einhaltung des Datenschutzes für die Dolmetscher
- Zu Punkt 8 Berufskodex Dolmetscher:** Muster der vom Auftragnehmer beabsichtigten Verpflichtungserklärung
- Zu Punkt 9 Haftung:** Nachweis für die abgeschlossene Haftpflichtversicherung

Ort, Datum	Stempel	Unterschrift